KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 476**

**Phaåm 80: ÐAÏO SÓ**

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän suy nghó: “Theá naøo laø ñaïo cuûa Ñaïi Boà-taùt maø caùc Ñaïi Boà-taùt an truï vaøo ñaïo naøy coù theå maëc nhöõng loaïi aùo giaùp coâng ñöùc thuø thaéng vaø nhö thaät laøm lôïi ích cho taát caû höõu tình?” Bieát taâm nieäm cuûa Cuï thoï Thieän Hieän, Ñöùc Theá Toân lieàn noùi:

–Naøy Thieän Hieän neân bieát, Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt; boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt; phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt; chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt; Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt; boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt; taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt; ba phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt; baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt; taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt; naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt; möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt; phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt; trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt; voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, noùi chung taát caû phaùp ñeàu laø ñaïo cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt. Naøy

Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? Vaäy thì coù phaùp naøo maø caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng neân hoïc khoâng? Neáu caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng hoïc phaùp ñoù thì coù theå chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät khoâng?

Thieän Hieän thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khoâng. Ñöùc Phaät daïy Thieän Hieän:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, nhaát ñònh khoâng coù moät phaùp naøo maø Ñaïi Boà-taùt khoâng neân hoïc! Neáu caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng hoïc phaùp aáy thì chaéc chaén khoâng theå caàu ñöôïc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Vì sao? Vì neáu Ñaïi Boà-taùt khoâng hoïc taát caû phaùp thì nhaát ñònh khoâng theå ñaït ñöôïc trí Nhaát thieát trí.

Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân, neáu töï taùnh cuûa taát caû phaùp ñeàu laø khoâng thì vì sao Ñaïi Boà-taùt caàn phaûi hoïc, vaäy thì hoïc ôû choã naøo? Neáu coù söï hoïc thì baïch Theá Toân khoâng leõ ñoái vôùi phaùp khoâng hyù luaän maø laøm ra hyù luaän, nghóa laø coù caùc phaùp laø ñaây, laø kia, do theá naøy laø theá kia, ñaây laø theá gian, ñaây laø xuaát theá gian, ñaây laø höõu laäu, ñaây laø voâ laäu, ñaây laø höõu vi, ñaây laø voâ vi, ñaây laø phaùp phaøm phu, ñaây laø phaùp Döï löu, ñaây laø phaùp Nhaát lai, ñaây laø phaùp Baát hoaøn, ñaây laø phaùp A-la-haùn, ñaây laø phaùp Ñoäc giaùc, ñaây laø phaùp Boà-taùt, ñaây laø phaùp Nhö Lai.

Ñöùc Phaät daïy Thieän Hieän:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, naøy Thieän Hieän, nhö lôøi oâng ñaõ noùi! Töï taùnh cuûa taát caû phaùp ñeàu khoâng. Neáu taát caû caùc phaùp chaúng phaûi töï taùnh khoâng thì Ñaïi Boà-taùt seõ khoâng chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Do töï taùnh cuûa taát caû phaùp ñeàu khoâng, cho neân Ñaïi Boà- taùt coù theå chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Naøy Thieän Hieän, nhö lôøi oâng ñaõ noùi! Neáu töï taùnh taát caû phaùp ñeàu khoâng. Vì sao Ñaïi Boà-taùt caàn phaûi hoïc, vaäy thì hoïc ôû ñaâu. Neáu coù choã hoïc thì khoâng leõ ñoái vôùi phaùp khoâng hyù luaän maø taïo ra hyù luaän, nghóa laø coù caùc phaùp laø ñaây laø kia, do theá naøy laø theá kia, noùi ñuû laø cho ñeán ñaây laø phaùp cuûa Nhö Lai. Naøy Thieän Hieän, neáu caùc höõu tình bieát töï taùnh taát caû phaùp ñeàu khoâng thì caùc Ñaïi Boà-taùt khoâng caàn hoïc taát caû phaùp ñeå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, haõy vì caùc höõu tình maø tìm phöông caùch ñeå giaùo hoùa bôûi vì caùc höõu tình khoâng bieát töï taùnh caùc phaùp ñeàu khoâng. Caùc Ñaïi Boà-taùt nhaát ñònh phaûi hoïc taát caû phaùp ñeå chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, vì caùc höõu tình maø laäp nhöõng phöông caùch ñeå giaùo hoùa.

Naøy Thieän Hieän, oâng neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt khi Boà-taùt môùi tu hoïc ñaïo neân quaùn

saùt thaät kyõ caùc phaùp töï taùnh ñeàu khoâng theå ñaéc, chæ do chaáp tröôùc hoøa hôïp maø taïo ra. Ta neân quaùn saùt thaät kyõ töï taùnh cuûa caùc phaùp hoaøn toaøn khoâng, ôû trong ñoù khoâng neân chaáp tröôùc. Nghóa laø khoâng neân chaáp tröôùc saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc; khoâng neân chaáp tröôùc nhaõn xöù cho ñeán yù xöù; khoâng neân chaáp tröôùc saéc xöù cho ñeán phaùp xöù; khoâng neân chaáp tröôùc nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi; khoâng neân chaáp tröôùc saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi; khoâng neân chaáp tröôùc nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi; khoâng neân chaáp tröôùc nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc; khoâng neân chaáp tröôùc caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra; khoâng neân chaáp tröôùc ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi; khoâng neân chaáp tröôùc nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân; khoâng neân chaáp tröôùc caùc phaùp do duyeân sinh; khoâng neân chaáp tröôùc voâ minh cho ñeán laõo töû; khoâng neân chaáp tröôùc Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; khoâng neân chaáp tröôùc phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; khoâng neân chaáp tröôùc chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; khoâng neân chaáp tröôùc Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; khoâng neân chaáp tröôùc boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; khoâng neân chaáp tröôùc boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; khoâng neân chaáp tröôùc taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; khoâng neân chaáp tröôùc ba phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; khoâng neân chaáp tröôùc baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai; khoâng neân chaáp tröôùc baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; khoâng neân chaáp tröôùc taát caû phaùp moân Ñaø-la- ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; khoâng neân chaáp tröôùc naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; khoâng neân chaáp tröôùc möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; khoâng neân chaáp tröôùc ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só; khoâng neân chaáp tröôùc phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; khoâng neân chaáp tröôùc trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; khoâng neân chaáp tröôùc quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà; khoâng neân chaáp tröôùc taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt; khoâng neân chaáp tröôùc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät. Vì sao? Vì töï taùnh cuûa taát caû phaùp ñeàu khoâng, vì taùnh khoâng neân khoâng chaáp tröôùc. Taùnh khoâng trong caùi khoâng cuûa taùnh khoâng coøn khoâng theå ñaéc huoáng chi coù taùnh khoâng maø chaáp tröôùc caùi khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khi caùc Ñaïi Boà-taùt quaùn saùt taát caû phaùp nhö vaäy ñoái vôùi taùnh cuûa

caùc phaùp tuy khoâng chaáp tröôùc nhöng vôùi caùc phaùp phaûi hoïc hoûi khoâng nhaøm chaùn. Ñaïi Boà-taùt aáy truï trong söï hoïc naøy maø quaùn taâm haønh sai khaùc cuûa caùc höõu tình, nghóa laø quaùn saùt taâm haønh cuûa caùc höõu tình ôû ñaâu. Sau khi quaùn saùt roài bieát roõ nhö thaät taâm cuûa

hoï chæ do hö voïng maø chaáp. Baáy giôø, Boà-taùt suy nghó: “Taâm kia chæ do hö voïng maø chaáp laáy, nay ta haõy laøm cho hoï giaûi thoaùt chaéc chaén khoâng khoù.” Suy nghó nhö vaäy roài, Ñaïi Boà-taùt an truï vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng phöông tieän thieän xaûo khuyeân raên, daïy baûo vôùi caùc höõu tình raèng: “Baây giôø caùc ngöôi haõy traùnh xa nhöõng kieán chaáp do hö voïng ñeå ñi vaøo chaùnh phaùp tu taäp caùc haïnh laønh.” Laïi noùi raèng: “Baây giôø, caùc ngöôi neân thöïc haønh Boá thí ñeå ñöôïc ñaày ñuû tö löông khoâng coøn thieáu keùm, nhöng ñöøng yû vaøo ñoù maø sinh loøng kieâu maïn buoâng lung. Vì sao? Vì trong aáy hoaøn toaøn khoâng coù gì laâu beàn chaéc thaät. Baây giôø, caùc ngöôi neân tu haønh Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ seõ ñöôïc ñaày ñuû nhöõng loaïi coâng ñöùc, nhöng ñöøng yû vaøo ñoù maø sinh loøng kieâu maïn, buoâng lung. Vì sao? Vì trong aáy hoaøn toaøn khoâng coù laâu beàn chaéc thaät. Baây giôø caùc ngöôi neân haønh phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; neân haønh chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; neân haønh Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; neân haønh boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo; neân haønh boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; neân haønh taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; neân haønh ba phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; neân haønh baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai; neân haønh baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; neân haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; neân haønh naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; neân haønh möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; neân haønh phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; neân haønh trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; neân haønh quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà; neân haønh taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt; neân haønh quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät; neân haønh voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc nhöng ñöøng yû vaøo ñoù maø sinh taâm ngaõ maïn buoâng lung. Vì sao? Vì trong aáy ñeàu khoâng coù gì laâu beàn chaéc thaät.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy an truï vaøo Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khi duøng phöông

tieän thieän xaûo khuyeân raên, daïy baûo cho caùc höõu tình haønh ñaïo Boà-taùt nhöng khoâng bò chaáp tröôùc. Vì sao? Khoâng neân chaáp tröôùc vaøo taùnh cuûa taát caû phaùp, bôûi vì ngöôøi hay chaáp tröôùc, phaùp bò chaáp tröôùc, thôøi gian cuûa söï chaáp tröôùc vaø khoâng gian cuûa söï chaáp tröôùc hoaøn toaøn khoâng coù töï taùnh, vì töï taùnh cuûa taát caû phaùp laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khi caùc Ñaïi Boà-taùt tu haønh ñaïo cuûa Boà-taùt nhö vaäy thì ñoái vôùi taát caû phaùp ñeàu khoâng coù choã truï. Laáy khoâng coù choã truï maø laøm phöông tieän. Tuy haønh Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña nhöng trong ñoù khoâng coù choã truï. Tuy haønh phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh nhöng trong ñoù khoâng coù choã truï. Tuy haønh chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng nhöng ôû trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï.

Tuy haønh trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Tuy haønh voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc nhöng trong ñoù ñeàu khoâng coù choã truï. Vì sao? Vì töï taùnh cuûa haønh giaû vaø haønh töôùng taát caû ñeàu khoâng, ôû trong ñoù hoaøn toaøn khoâng coù choã truï.

Naøy Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt maëc daàu coù theå chöùng ñaéc quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà nhöng trong ñoù khoâng muoán truï vaøo choã chöùng. Vì sao? Vì coù hai lyù do, ñoù laø: Moät, quaû vò aáy hoaøn toaøn khoâng coù töï taùnh. Ngöôøi coù theå truï vaø phaùp ñöôïc truï ñeàu khoâng ñeå ñaéc. Hai, ñoái vôùi quaû vò aáy khoâng thoûa maõn. Cho neân ñoái quaû vò aáy khoâng muoán truï vaøo choã chöùng. Nghóa laø caùc Ñaïi Boà-taùt thöôøng nghó nhö vaày: “Ta phaûi chöùng ñaéc quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà khoâng theå khoâng chöùng ñaéc. Nhöng ôû trong ñoù khoâng neân truï vaøo quaû vò ñaõ chöùng. Vì sao? Vì töø luùc ta môùi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà cho ñeán nay khoâng bao giôø coù tö töôûng khaùc maø chæ caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Nhöng Ta nhaát ñònh phaûi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät khoâng leõ ôû trong thôøi gian ñoù truï quaû khaùc.”

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán khi nhaäp Chaùnh taùnh ly sinh cuûa Boà-taùt chöa töøng coù tö töôûng khaùc maø chæ caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy töø luùc chöùng ñaéc Sô ñòa laàn löôït chöùng ñaéc ñòa Thöù möôøi, chöa töøng coù tö töôûng khaùc maø chæ mong caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy moät loøng caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñoái vôùi taát caû thôøi taâm khoâng taùn loaïn. Hoaït ñoäng cuûa thaân, khaåu, yù nghieäp hoaøn toaøn töông öng vôùi taâm Boà-ñeà.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy truï vaøo taâm Boà-ñeà ñeå haønh ñaïo Boà-ñeà khoâng bò nhöõng vieäc khaùc laøm quaáy nhieãu taâm mình.

Cuï thoï Thieän Hieän thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, neáu taát caû caùc phaùp hoaøn toaøn khoâng sinh thì vì sao noùi Ñaïi Boà-taùt haønh ñaïo Boà-ñeà?

Ñöùc Phaät daïy Thieän Hieän:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, theo lôøi oâng noùi, taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng sinh nhöng ôû ñaây sao caùc phaùp laïi khoâng coù choã taïo taùc, khoâng coù choã truù nhaäp vì bieát taát caû phaùp ñeàu khoâng sinh.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, coù phaûi chaêng chö Phaät daàu xuaát hieän ôû theá gian hay khoâng xuaát hieän ôû theá gian thì phaùp giôùi cuûa caùc phaùp laø phaùp thöôøng truï nhö vaäy?

Ñöùc Phaät daïy Thieän Hieän:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, nhöng caùc höõu tình khoâng theå hieåu roõ phaùp giôùi cuûa caùc phaùp laø phaùp thöôøng truï nhö vaäy neân luaân hoài trong sinh töû chòu caùc khoå naõo. Caùc Ñaïi Boà-taùt vì laøm lôïi ích cho hoï maø haønh ñaïo Boà-ñeà. Nhôø ñaïo Boà-ñeà maø laøm cho caùc höõu tình hoaøn toaøn giaûi thoaùt caùc khoå sinh töû vaø chöùng ñaéc Nieát-baøn thöôøng, laïc, thanh löông.

Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt nhôø dieäu duïng ñaïo sinh maø chöùng Boà-ñeà phaûi khoâng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Khoâng phaûi!

Cuï thoï Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, nhôø dieäu duïng vaøo ñaïo khoâng sinh neân ñaéc Boà-ñeà phaûi khoâng? Ñöùc Phaät daïy:

–Khoâng phaûi!

Cuï thoï Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, nhôø dieäu duïng vaøo ñaïo sinh vaø chaúng sinh maø ñaït ñöôïc Boà-ñeà chaêng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Khoâng phaûi!

Cuï thoï Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, nhôø dieäu duïng vaøo ñaïo chaúng sinh chaúng phaûi khoâng sinh maø ñaéc Boà-ñeà chaêng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Chaúng phaûi vaäy.

Cuï thoï Thieän Hieän laïi thöa:

–Baïch Theá Toân, neáu vaäy thì nhôø vaøo ñaâu maø ñaït ñöôïc Boà-ñeà? Ñöùc Phaät daïy Thieän Hieän:

–Boà-ñeà khoâng do ñaïo hay chaúng phaûi ñaïo maø ñaït ñöôïc. Vì sao? Vì Boà-ñeà töùc laø ñaïo. Ñaïo töùc laø Boà-ñeà. Cho neân khoâng do ñaïo hay chaúng phaûi ñaïo maø ñöôïc.

Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, neáu Boà-ñeà töùc laø ñaïo, ñaïo töùc laø Boà-ñeà, phaûi chaêng Ñaïi Boà-taùt ñaõ ñaéc ñaïo Boà-ñeà thì cuõng phaûi chöùng Boà-ñeà? Neáu vaäy thì Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc do duyeân gì maø vì chö Boà-taùt noùi möôøi löïc cuûa Nhö Lai, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp vaø voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc ñeå khieán cho hoï tu chöùng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? Chaúng leõ oâng cho laø Phaät thaät coù ñaéc Boà-ñeà

sao?

Thieän Hieän thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khoâng! Vì sao? Vì Phaät töùc laø Boà-ñeà, Boà-ñeà töùc laø Phaät.

Khoâng neân cho raèng Phaät thaät coù ñaéc Boà-ñeà.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Nhöng theo ñieàu oâng hoûi phaûi chaêng Ñaïi Boà-taùt ñaõ ñaéc ñaïo Boà-ñeà thì cuõng ñaéc ñaïo Boà-ñeà? Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt tu ñaïo Boà-ñeà chöa ñöôïc vieân maõn thì vì sao noùi ñaõ ñaéc Boà-ñeà. Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt neáu ñaõ vieân maõn Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neáu ñaõ vieân maõn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; neáu ñaõ vieân maõn chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; neáu ñaõ vieân maõn Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo; neáu ñaõ vieân maõn boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo. Neáu ñaõ vieân maõn boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; neáu ñaõ vieân maõn taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù; neáu ñaõ vieân maõn phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; neáu ñaõ vieân maõn baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân; neáu ñaõ vieân maõn taát caû phaùp moân

Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; neáu ñaõ vieân maõn naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng; neáu ñaõ vieân maõn möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; neáu ñaõ vieân maõn ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só; neáu ñaõ vieân maõn phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû; neáu ñaõ vieân maõn trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; neáu ñaõ vieân maõn voâ löôïng, voâ bieân Phaät phaùp khaùc töø ñaây khoâng giaùn ñoaïn thì trong moät saùt-na ñònh Kim cang duï töông öng vôùi dieäu tueä, vónh vieãn ñoaïn tröø taát caû taäp khí vaø töông tuïc cuûa hai chöôùng thoâ troïng maø chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñoù môùi goïi laø Nhö Lai ÖÙng Ñaúng Chaùnh Giaùc. Vôùi taát caû phaùp ñeàu ñöôïc ñaïi töï taïi cho ñeán taän ñôøi vò lai luoân laøm lôïi ích cho höõu tình.

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät nhö theá naøo? Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán ñôøi vò lai luoân laøm thanh tònh ba thoâ troïng thaân, khaåu, yù cuûa mình vaø laøm thanh tònh ba thoâ troïng aáy cho ngöôøi thì coù theå trang nghieâm thanh tònh ôû coõi Phaät.

Cuï thoï Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, theá naøo laø ba thoâ troïng thuoäc thaân, khaåu, yù cuûa Ñaïi Boà-taùt? Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, neáu saùt haïi sinh maïng, khoâng cho maø laáy vaø duïc taø haïnh ñoù laø thoâ troïng thuoäc veà thaân. Neáu noùi lôøi hö doái, lôøi ly giaùn, lôøi hung aùc, lôøi taïp nhueá ñoù laø söï thoâ troïng thuoäc veà khaåu. Neáu tham muoán, saân haän taø kieán ñoù laø söï thoâ troïng veà yù.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu giôùi uaån, ñònh uaån, tueä uaån, giaûi thoaùt uaån, giaûi thoaùt tri kieán uaån cuûa Ñaïi Boà-taùt maø khoâng thanh tònh thì cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xan tham, taâm phaïm giôùi, taâm töùc giaän, taâm bieáng nhaùc, taâm taùn loaïn, taâm aùc tueä cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa baäc Cöïc hyû ñeán baäc Phaùp vaân cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa möôøi löïc cuûa Nhö Lai, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng cuõng laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù taâm xa lìa quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt tham tröôùc quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà cuõng goïi laø thoâ troïng.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt coù töôûng veà saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà nhaõn xöù cho ñeán yù xöù cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà saéc xöù cho ñeán phaùp xöù cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà ñòa giôùi cho ñeán thöùc giôùi cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà nhaân duyeân cho ñeán taêng thöôïng duyeân cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà caùc phaùp do duyeân sinh cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà voâ minh cho ñeán laõo töû cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà Boá thí ba-la-maät- ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà baäc Tònh quaùn cho ñeán baäc Nhö Lai cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà quaû Döï löu cho ñeán Ñoäc giaùc Boà-ñeà cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà phaøm phu, töôûng veà Thanh vaên, töôûng veà Ñoäc giaùc, töôûng veà Boà-taùt, töôûng veà Nhö Lai cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà ñòa nguïc, töôûng veà baøng sinh, töôûng veà ngaï quyû, töôûng veà ngöôøi, töôûng veà trôøi, töôûng veà nam, töôûng veà nöõ cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà Duïc giôùi, töôûng veà Saéc giôùi, töôûng veà Voâ saéc giôùi cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà phaùp thieän, töôûng veà phaùp khoâng thieän cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà phaùp höõu kyù, töôûng veà phaùp voâ kyù cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà phaùp höõu laäu, töôûng veà

phaùp voâ laäu cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà phaùp theá gian, töôûng veà phaùp xuaát theá gian cuõng goïi laø thoâ troïng; coù töôûng veà phaùp höõu vi, töôûng veà phaùp voâ vi cuõng goïi laø thoâ troïng.

Naøy Thieän Hieän, taát caû voâ löôïng, voâ bieân söï chaáp tröôùc caùc phaùp nhö vaäy cho ñeán caùc phaân bieät do hö voïng cuûa höõu tình taïo ra thaân, khaåu, yù nghieäp maø chuûng loaïi ñoù khoâng coù taùnh chòu ñöïng noåi ñeàu goïi laø thoâ troïng. Caùc Ñaïi Boà-taùt ñeàu neân xa lìa.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa neân xa lìa taát caû thoâ troïng nhö ñaõ noùi treân. Töï mình haønh Boá thí ba-la-maät-ña vaø daïy baûo ngöôøi khaùc haønh Boá thí ba-la-maät-ña. Neáu caùc höõu tình caàn thöùc aên thì boá thí thöùc aên; caàn thöùc uoáng thì boá thí thöùc uoáng, caàn xe coä thì boá thí xe coä, caàn y phuïc thì boá thí y phuïc, theo nhöõng gì hoï caàn thì giuùp ñôõ ñaày ñuû, tuøy thôøi tuøy nôi maø boá thí taát caû. Mình tu haønh nhöõng gì thì daïy baûo ngöôøi tu haønh nhö vaäy. Boá thí nhö vaäy roài ñem nhöõng caên laønh aáy cho caùc höõu tình moät caùch bình ñaúng vaø cuøng nhau hoài höôùng laøm trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät mình ñang ôû ñeå mau vieân maõn laøm lôïi laïc cho höõu tình. Ñaïi Boà-taùt aáy töï mình haønh Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø daïy baûo ngöôøi khaùc cuõng haønh Tònh giôùi cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Laøm nhöõng vieäc aáy roài ñem caên laønh ñoù cho taát caû höõu tình moät caùch bình ñaúng vaø cuøng nhau hoài höôùng laøm trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät mình ñang ôû ñeå mau vieân maõn laøm lôïi laïc höõu tình.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt duøng nguyeän löïc cuûa thaàn thoâng chöùa ñaày

baûy baùu thöôïng dieäu trong theá giôùi ba laàn ngaøn ñeå cuùng döôøng Phaät, Phaùp, Taêng. Cuùng döôøng roài, Ñaïi Boà-taùt hoan hyû phaùt lôøi theä nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Toâi ñem taát caû nhöõng caên laønh ñaõ troàng ñöôïïc naøy cho caùc höõu tình moät caùch bình ñaúng, cuøng nhau hoài höôùng laøm trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät mình ñang ôû. Toâi seõ laøm cho coõi cuûa toâi trang nghieâm baèng baûy baùu vaø taát caû höõu tình tuøy yù höôûng thuï caùc traân baûo toát ñeïp nhöng khoâng coù tham ñaém.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt duøng nguyeän löïc thaàn thoâng troåi voâ löôïng thöù kyõ nhaïc vi dieäu cuûa coõi trôøi, coõi ngöôøi ñeå cuùng döôøng Tam baûo vaø thaùp Phaät. Cuùng döôøng xong, Ñaïi Boà-taùt hoan hyû phaùt theä nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Toâi ñem nhöõng caên laønh ñaõ troàng ñöôïc naøy cho caùc höõu tình moät caùch bình ñaúng vaø cuøng nhau hoài höôùng laøm trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät mình ñang ôû khieán cho coõi cuûa toâi thöôøng ñöôïc taáu leân nhöõng aâm nhaïc vi dieäu nhö theá. Höõu tình naøo ñöôïc nghe thaâm taâm vui möøng nhöng khoâng tham ñaém.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt nhôø nguyeän löïc thaàn thoâng chöùa ñaày caùc höông hoa toát ñeïp cuûa coõi trôøi, coõi ngöôøi caû theá giôùi ba laàn ngaøn cuùng döôøng Tam baûo vaø thaùp Phaät. Cuùng döôøng xong, Ñaïi Boà-taùt hoan hyû phaùt theä nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Toâi ñem nhöõng caên laønh ñaõ troàng ñöôïc naøy cho taát caû höõu tình moät caùch bình ñaúng vaø cuøng nhau hoài höôùng laøm trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät mình ñang ôû khieán cho coõi cuûa toâi thöôøng coù caùc höông hoa toát ñeïp nhö vaäy, höõu tình naøo ñöôïc nhaän thì thaân taâm vui söôùng nhöng khoâng tham ñaém.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt duøng nguyeän löïc thaàn thoâng laøm traêm moùn thöùc aên uoáng thöôïng haïng cuùng döôøng chö Phaät, Ñoäc giaùc, Thanh vaên vaø caùc Ñaïi Boà-taùt. Cuùng döôøng xong, Ñaïi Boà-taùt hoan hyû phaùt theä nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Toâi ñem taát caû caên laønh ñaõ troàng ñöôïc naøy cho caùc höõu tình moät caùch bình ñaúng vaø cuøng nhau hoài höôùng laøm trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät mình ñang ôû. Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät khieán cho caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi ñeàu ñöôïc aên traêm

moùn thöùc aên uoáng nhö vaäy, thaâm taâm vui söôùng no ñuû nhöng khoâng tham ñaém.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt duøng nguyeän löïc thaàn thoâng laøm caùc höông thôm toát ñeïp, y phuïc meàm maïi nhö coõi trôøi, coõi ngöôøi daâng leân cuùng döôøng chö Phaät, Ñoäc giaùc, Thanh vaên vaø caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt, hoaëc cuùng döôøng Phaùp vaø thaùp Phaät. Cuùng döôøng xong, Ñaïi Boà-taùt hoan hyû phaùt theä nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Toâi ñem taát caû caên laønh ñaõ troàng ñöôïc naøy cho caùc höõu tình moät caùch bình ñaúng vaø cuøng nhau hoài höôùng laøm trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät mình ñang ôû. Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät khieán cho caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi seõ ñöôïc nhöõng höông thôm, y phuïc nhö vaäy, tuøy yù thoï höôûng nhöng khoâng tham ñaém.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt duøng nguyeän löïc thaàn thoâng laøm naêm caûnh dieäu duïc phaùt sinh tuøy yù trong coõi trôøi, coõi ngöôøi ñeå cuùng döôøng chö Phaät vaø thaùp Phaät, Ñoäc giaùc, Thanh vaên vaø chuùng Ñaïi Boà-taùt, boá thí cho caùc höõu tình khaùc. Cuùng döôøng xong, Ñaïi Boà-taùt hoan hyû phaùt theä nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Toâi ñem nhöõng caên laønh naøy cho caùc höõu tình moät caùch bình ñaúng vaø cuøng nhau hoài höôùng laøm trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät mình ñang ôû. Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät khieán cho caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi, tuøy taâm öa thích caûnh saéc, thanh, höông, vò, xuùc toát ñeïp thì öùng vôùi yù nghó ñoù maø hieän ra, vui söôùng höôûng thoï nhöng khoâng tham ñaém.”

Naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duõng maõnh sieâng naêng phaùt theä nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Töï mình truï nôi phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh vaø daïy baûo ngöôøi khaùc truï nôi phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh.” Laøm nhöõng vieäc nhö vaäy roài, Ñaïi Boà-taùt phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät nguyeän cho taát caû loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng lìa phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duõng maõnh, sieâng naêng, phaùt theä nguyeän nhö vaày: “Töï mình truï trong chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn vaø daïy baûo ngöôøi khaùc truï trong chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn.” Laøm nhö vaäy roài, Boà-taùt phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät nguyeän cho caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng xa lìa chaân nhö cho ñeán caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duõng maõnh tinh taán vaø phaùt nguyeän roäng lôùn: “Töï mình truï trong Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo vaø daïy baûo ngöôøi khaùc cuõng truï trong Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo.” Laøm nhöõng vieäc nhö vaäy xong, Ñaïi Boà-taùt laïi phaùt nguyeän nhö vaày: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, toâi nguyeän cho caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng lìa boû Thaùnh ñeá khoå, taäp, dieät, ñaïo.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa duõng maõnh tinh taán vaø phaùt nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Töï mình tu taäp boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo vaø cuõng daïy baûo ngöôøi khaùc tu taäp boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo.” Laøm nhöõng vieäc nhö vaäy roài, Ñaïi Boà-taùt laïi phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät nguyeän cho caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng lìa boû tu boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duõng maõnh tinh taán vaø phaùt theä roäng lôùn nhö vaày: “Töï mình tu taäp boán Tónh löï, boán Voâ löôïng,

boán Ñònh voâ saéc vaø daïy baûo ngöôøi cuõng tu taäp boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc.” Laøm nhö vaäy xong, Ñaïi Boà-taùt laïi phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, toâi nguyeän cho caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng lìa boû boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duõng maõnh tinh taán vaø phaùt nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Töï mình tu taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù vaø daïy baûo ngöôøi khaùc tu taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù.” Laøm nhö vaäy xong, Ñaïi Boà-taùt laïi phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, toâi nguyeän cho caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng lìa boû taùm Giaûi thoaùt cho ñeán möôøi Bieán xöù.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa duõng maõnh tinh taán vaø phaùt nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Töï mình tu phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän vaø daïy baûo ngöôøi khaùc tu phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän.” Laøm nhöõng vieäc nhö vaäy roài, Ñaïi Boà-taùt laïi phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, toâi nguyeän cho caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng lìa boû phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa duõng maõnh tinh taán vaø phaùt nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Töï mình tu taäp baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân vaø daïy baûo ngöôøi khaùc tu taäp baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân.” Laøm nhö vaäy roài, Ñaïi Boà-taùt laïi phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, toâi nguyeän cho caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng xa lìa baäc Cöïc hyû cho ñeán baäc Phaùp vaân.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duõng maõnh tinh taán phaùt nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Töï mình tu taäp taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa vaø daïy baûo ngöôøi khaùc tu taäp taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa.” Laøm nhöõng vieäc nhö vaäy xong, Ñaïi Boà-taùt laïi phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, toâi nguyeän caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng lìa boû taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duõng maõnh tinh taán phaùt theä nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Töï mình tu naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng vaø daïy baûo ngöôøi khaùc tu taäp naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng.” Laøm nhöõng vieäc nhö vaäy roài, Ñaïi Boà-taùt laïi phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, toâi nguyeän caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng xaû boû naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duõng maõnh tinh taán phaùt nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Töï mình tu taäp möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng vaø daïy baûo ngöôøi khaùc tu möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng.” Laøm nhö vaäy roài, Ñaïi Boà-taùt laïi phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, Toâi nguyeän caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng lìa boû möôøi löïc cuûa Nhö Lai cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duõng maõnh tinh taán phaùt nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Töï mình tu ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só vaø daïy baûo ngöôøi khaùc tu ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só.” Laøm nhö vaäy xong, Ñaïi Boà-taùt laïi phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, toâi nguyeän caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng lìa boû

ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa baäc Ñaïi só.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duõng maõnh tinh taán phaùt nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Töï mình tu phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû vaø daïy baûo ngöôøi khaùc tu phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû.” Laøm nhö vaäy xong, Ñaïi Boà-taùt laïi phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, toâi nguyeän caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng lìa boû phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duõng maõnh tinh taán phaùt theä nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Töï mình tu trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng vaø daïy baûo ngöôøi khaùc tu trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng.” Laøm nhö vaäy roài, Ñaïi Boà-taùt laïi phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, toâi nguyeän caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng lìa boû trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duõng maõnh tinh taán phaùt nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Töï mình tu taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt vaø daïy baûo ngöôøi tu taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt.” Laøm nhö vaäy roài, Ñaïi Boà-taùt laïi phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, toâi nguyeän caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng lìa boû taát caû haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt.”

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, duõng maõnh tinh taán phaùt nguyeän roäng lôùn nhö vaày: “Töï mình tu quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät vaø daïy baûo ngöôøi tu quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät.” Laøm nhö vaäy xong, Ñaïi Boà-taùt laïi phaùt nguyeän: “Khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät nguyeän cho caùc loaøi höõu tình trong quoác ñoä cuûa toâi khoâng lìa boû quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät.”

Nhö vaäy naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhôø haïnh nguyeän naøy maø coù theå trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät ñang ôû.

Thieän Hieän neân bieát, chuùng Ñaïi Boà-taùt aáy tuøy theo nôi choán vaø thôøi gian maø hoï haønh ñaïo Boà-ñeà seõ ñöôïc vieân maõn haïnh nguyeän ñaõ phaùt, töùc laø tuøy theo baát cöù nôi naøo, luùc naøo cuõng tinh taán tu hoïc. Do nhaân duyeân naøy maø töï mình coù theå thaønh töïu taát caû phaùp laønh, cuõng coù theå khieán cho ngöôøi khaùc daàn daàn thaønh töïu taát caû phaùp laønh. Töï mình coù theå tu ñaéc töôùng toát ñeïp thuø thaéng ñeå trang nghieâm thaân cuõng coù theå khieán ngöôøi khaùc daàn daàn tu ñöôïc töôùng toát ñeïp thuø thaéng ñeå trang nghieâm thaân, ñoù laø do phöôùc ñöùc roäng lôùn baûo hoä.

Thieän Hieän neân bieát, chuùng Ñaïi Boà-taùt aáy haïnh nguyeän tu taäp ñaõ ñöôïc vieân maõn vaø ñeàu ñöôïc ôû coõi Phaät trang nghieâm thanh tònh, khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät loaøi höõu tình ñöôïc giaùo hoùa cuõng sinh vaøo coõi ñoù cuøng nhau thoï höôûng phaùp laïc Ñaïi thöøa cuûa Tònh ñoä.

Thieän Hieän neân bieát, caùc Ñaïi Boà-taùt neân tu haønh veà vieäc laøm trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät nhö vaäy, bôûi vì trong coõi ñoù khoâng nghe noùi coù ba ñöôøng aùc, cuõng khoâng nghe noùi coù caùc caûnh giôùi thuoäc aùc kieán, khoâng nghe noùi coù ñoäc tham, saân, si, khoâng nghe noùi coù hình töôùng nam nöõ, khoâng nghe noùi coù Thanh vaên, Ñoäc giaùc, khoâng nghe noùi coù khoå, voâ thöôøng, nhöõng vieäc khoâng vöøa yù, khoâng nghe noùi coù caát chöùa cuûa caûi, khoâng nghe noùi coù chaáp ngaõ, ngaõ sôû, tuøy mieân, keát söû, ñieân ñaûo, chaáp tröôùc, khoâng nghe noùi coù an laäp quaû vò sai khaùc cuûa höõu tình, chæ nghe noùi veà nhöõng tieáng Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng taùnh, nghóa laø tuøy theo nhöõng ñieàu öa thích rieâng bieät cuûa höõu tình. Taát caû nhöõng vaät trong ngoaøi ôû trong röøng thöôøng coù gioù

nheï laøm va chaïm vaøo nhau phaùt ra nhöõng loaïi aâm thanh vi dieäu. Trong aâm thanh ñoù noùi veà taát caû phaùp ñeàu khoâng coù töï taùnh, vì khoâng coù töï taùnh neân noù laø khoâng, vì khoâng neân voâ töôùng, vì voâ töôùng neân voâ nguyeän, vì voâ nguyeän neân khoâng sinh, vì khoâng sinh neân khoâng dieät. Cho neân caùc phaùp xöa nay tòch tónh töï taùnh Nieát-baøn. Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi hoaëc khoâng xuaát hieän ôû ñôøi, phaùp giôùi cuûa caùc phaùp laø phaùp thöôøng truï nhö vaäy, nghóa laø taát caû phaùp, khoâng taùnh, khoâng... Trong coõi Phaät ñoù, caùc loaøi höõu tình hoaëc ñeâm hoaëc ngaøy, hoaëc ñi, ñöùng, naèm, ngoài thöôøng nghe nhöõng aâm thanh dieäu phaùp nhö vaäy.

Thieän Hieän neân bieát, chuùng Ñaïi Boà-taùt ñoù ñeàu truï ôû vaøo coõi Phaät trang nghieâm thanh tònh khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc trong möôøi phöông ñeàu khen ngôïi danh hieäu cuûa caùc vò Phaät aáy. Neáu höõu tình naøo nghe danh hieäu cuûa chö Phaät nhö vaäy thì nhaát ñònh ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñöôïc ñaéc khoâng thoaùi chuyeån.

Thieän Hieän neân bieát, chuùng Ñaïi Boà-taùt aáy ñeàu truï ôû coõi Phaät trang nghieâm thanh tònh khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät tuyeân noùi vôùi chaùnh phaùp cho caùc höõu tình. Höõu tình naøo nghe roài nhaát ñònh khoâng coøn nghi ngôø. Nghóa laø ñoù laø phaùp, ñoù laø phi phaùp. Vì sao? Vì caùc höõu tình ñoù thaáu ñaït taát caû phaùp ñeàu laø chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh... taát caû laø chaùnh phaùp khoâng phaûi phi phaùp. Nhö vaäy naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà- taùt aáy ñeàu coù theå trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät nhö vaäy.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, chuùng Ñaïi Boà-taùt coù vò do hoùa sinh maø caên laønh chöa ñaày ñuû, chöa troàng caùc caên laønh vôùi chö Phaät, Boà-taùt, Ñoäc giaùc vaø Thanh vaên vì bò caùc baïn aùc khoáng cheá. Vì xa lìa baïn laønh neân khoâng nghe chaùnh phaùp, thöôøng bò chaáp tröôùc vaøo nhöõng loaïi ngaõ kieán, höõu tình kieán vaø caùc caûnh giôùi kieán chaáp, rôi vaøo hai kieán chaáp ñoaïn kieán vaø thöôøng kieán. Caùc höõu tình ñoù töï phaùt sinh taø chaáp vaø thöôøng daïy baûo ngöôøi khaùc phaùt sinh taø kieán. Chaúng phaûi Tam baûo maø töôûng Tam baûo, ôû trong Tam baûo maø cho laø chaúng phaûi Tam baûo, cheâ bai chaùnh phaùp, khen ngôïi taø phaùp. Do nhaân duyeân aáy sau khi qua ñôøi ñoïa vaøo caùc ñöôøng aùc chòu khoå sôû. Caùc Ñaïi Boà-taùt ñeàu ôû vaøo coõi cuûa mình, khi chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät roài, thaáy caùc höõu tình kia chìm ñaém trong sinh töû bò voâ löôïng khoå, duøng löïc thaàn thoâng vaø phöông tieän ñeå giaùo hoùa khieán cho chuùng xaû boû aùc kieán maø soáng trong chaùnh kieán, ra khoûi ñöôøng aùc ñöôïc sinh vaøo coõi ngöôøi. Sinh vaøo coõi ngöôøi roài laïi duøng phöông tieän thaàn thoâng giaùo hoùa khieán chuùng truï trong Chaùnh ñònh tuï, nhôø nhö vaäy maø hoaøn toaøn khoâng bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Laïi khuyeân hoï tu taäp haïnh nguyeän thuø thaéng ñeå sau khi qua ñôøi ñöôïc sinh veà coõi Phaät trang nghieâm thanh tònh, thoï höôûng phaùp laïc Ñaïi thöøa cuûa Tònh ñoä.

Nhö vaäy naøy Thieän Hieän, caùc Ñaïi Boà-taùt ñeàu coù theå ôû coõi Phaät trang nghieâm thanh

tònh. Nhôø ñöôïc ôû coõi trang nghieâm thanh tònh maø caùc höõu tình aáy ñoái vôùi caùc phaùp khoâng coù nghi ngôø. Noùi ñaây laø phaùp theá gian, ñaây laø phaùp xuaát theá gian, ñaây laø phaùp höõu laäu, ñaây laø phaùp voâ laäu, ñaây laø phaùp höõu vi, ñaây laø phaùp voâ vi, taát caû nhöõng phaân bieät nghi ngôø hoaøn toaøn khoâng sinh. Do nhaân duyeân naøy maø caùc loaøi höõu tình aáy nhaát ñònh chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Naøy Thieän Hieän, ñoù laø töôùng coâng ñöùc cuûa coõi Phaät trang nghieâm thanh tònh.

